

Tilda®

Songbird

Garden View Pillows
Blue & Mustard



Español



Garden View Pillow- Almohada con vista al jardín

(color azul)

El diseño «Vista al jardín» es ideal para un cojín y combina a la perfección con la colcha “Garden View quilt” (Quilt Vista al jardín). Este cojín muestra seis bloques de ventanas con arcos que dejan ver un precioso jardín. Las técnicas utilizadas son bastante sencillas, salvo las costuras curvas necesarias para crear los arcos. Esta almohada tiene arcos azules, pero hay otros tres disponibles con arcos de diferentes colores: coral, verde y mostaza. Visita tildasworld.com para ver las instrucciones de los otros cojines y las dos colchas.

Nivel de dificultad ***

Materiales

- Tela 1: fat eighth (no 1/8yd) – Chambray petrol (160005)
- Tela 2: cuadrado de aproximadamente 5 pulgadas (13 cm) – Stella blue (110157)
- Tela 3: cuadrado de aproximadamente 5 pulgadas (13 cm) – Lila light blue (110156)
- Tela 4: cuadrado de aproximadamente 5 pulgadas (13 cm) – Flora mustard (100658)
- Tela 5: cuadrado de aproximadamente 5 pulgadas (13 cm) – Ava teal (100660)
- Tela 6: cuadrado de aproximadamente 5 pulgadas (13 cm) – Lila mustard (110161)
- Tela 7: cuadrado de aproximadamente 5 pulgadas (13 cm) – Ava blue (100651)
- Tela 8: cuadrado de aproximadamente 10 pulgadas (26 cm) – Aubrey mustard (100656) *
- Tela 9: cuadrado de aproximadamente 9 pulgadas (25 cm) – Flora blue (100654)
- Tela 10: cuadrado de aproximadamente 9 pulgadas (25 cm) – Cora mustard (100657)
- Tela 11: cuadrado de aproximadamente 9 pulgadas (25 cm) – Stella yellow (110160)
- Tela 12: cuadrado de aproximadamente 10 pulgadas (26 cm) – Aubrey blue (100653) *
- Tela 13: cuadrado de aproximadamente 9 pulgadas (25 cm) – Songbird mustard (100659)
- Tela 14: 3/8yd (40 cm) – Lila blue (110158) **
- Tela 15: fat eighth (no 1/8yd) – Tiny Stripe blue (160070)
- Guata (relleno): 27 pulgadas x 16 pulgadas (68,5 cm x 40,5 cm)
- Tela de forro (opcional) 27 pulgadas x 16 pulgadas (68,5 cm x 40,5 cm)
- Tela para la parte trasera de la almohada: 3/8yd (60cm) – Stella blue (110157)
- Tela para ribete: 1/2 yarda (50 cm) – Polka Dot blue (160071)
- Hilos para coser y acolchar
- Regla de patchwork, cutter rotativo y base de corte
- Cinco botones (opcionales) Botones Songbird 16 mm azul/amarillo (400075)
- Relleno de cojín para la funda

Notas sobre la tela

*Se ha previsto un poco más de tela para las telas 8 y 12, para poder cortar con precisión el rectángulo y mostrar un motivo femenino. Si no desea cortar con precisión, entonces bastaría con un cuadrado de 9 pulgadas (25 cm) de cada uno.

**Para que el estampado de todas las piezas de la Tela 14 tenga la misma dirección, se han previsto 40 cm (3/8 yd). Sin embargo, si no le importa que el estampado de las tiras de unión esté girado, con 1/4 yd (25 cm) será suficiente.

Tamaño final

25 1/2 pulgadas x 14 pulgadas (64,8 cm x 35,5 cm)

Notas generales

- Las cantidades de tela se basan en un ancho útil de 42 pulgadas (107 cm), a menos que se indique lo contrario.
- Las medidas están en pulgadas imperiales con conversiones métricas entre paréntesis; utilice un solo sistema (preferiblemente pulgadas). Generalmente, las medidas de ancho se indican primero.
- Planche la tela antes de cortarla y recorte según sea necesario para cuadrar el patrón/tejido de la tela, utilizando una regla de patchwork para cortar el borde superior sin rematar a 90 grados con respecto a los orillos.
- Utilice costuras de $\frac{1}{4}$ de pulgada (6 mm) a menos que se indique lo contrario.
- Lea todas las instrucciones antes de comenzar.
- Siempre haga un bloque completo a modo de prueba antes de continuar con los bloques restantes.
- Abreviaturas: RS = lado derecho; WS = lado revés; HST = triángulo de medio cuadrado.
- Compruebe que los patrones utilizados estén impresos a tamaño completo (100%).

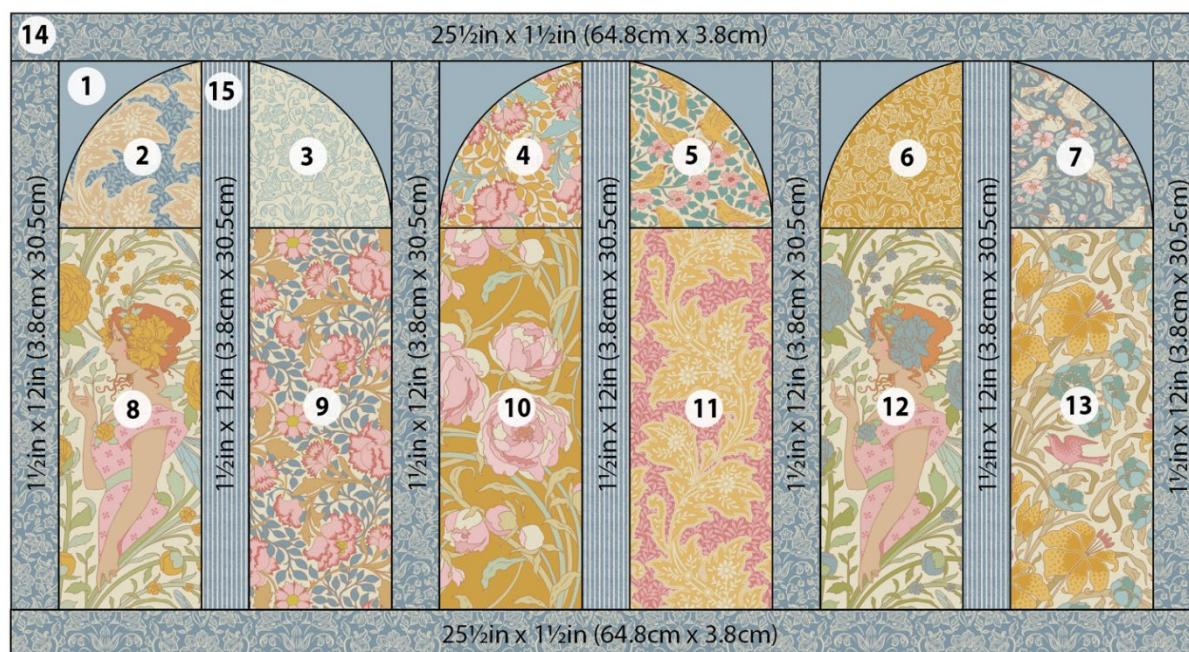
Disposición de los bloques

1 El diseño de la funda de almohada consta de seis bloques de ventana, la mitad con el arco a la derecha y la otra mitad con el arco a la izquierda. Los bloques están separados por tiras verticales. Se añade un borde en la parte superior e inferior del cojín. Consulte la **Fig. A** para ver las telas utilizadas y la **Fig. B** para el diseño, la posición de las telas y las medidas de corte para las tiras verticales y el borde.

Fig. A Muestras de tela (Funda de almohada – azul)



Fig. B Disposición de los bloques, posiciones de la tela y medidas de corte para las bandas y el borde.



Cortar

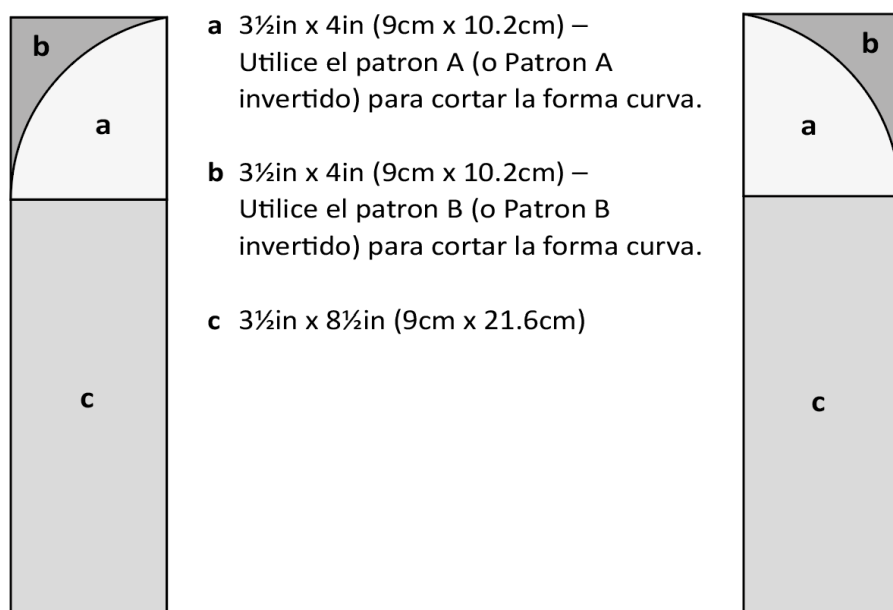
2 Comience cortando las tiras verticales de unión, cortando cuatro tiras de 1½ pulg. x 12 pulg. (3,8 cm x 30,5 cm) de la tela 14 y tres de la tela 15 (ver **Fig. B**).

3 Para el borde superior e inferior, corte dos piezas de 25½ pulgadas x 1½ pulgadas (64,8 cm x 3,8 cm) de la tela 14.

4 Para los bloques de la ventana, corte las telas según las medidas indicadas en la **Fig. C**. Tenga en cuenta que las secciones curvas (a y b) deben cortarse con el patrón A y el patrón B (o el patrón A invertido y el patrón B invertido). Se recomienda un corte preciso para las telas 8 y 12, para mostrar un motivo femenino. Consulte la **Fig. B** para ver las telas necesarias. Aquí encontrará una lista que puede usar como guía.

- Tela 1 – cortar tres formas (b) usando el Patrón B.
- Tela 1 – cortar tres formas (b) usando el Patrón B Invertido.
- Tela 2 – cortar una forma (a) usando el Patrón A invertido.
- Tela 4 – cortar una forma (a) usando el Patrón A Invertido.
- Tela 6 – cortar una forma (a) usando el Patrón A Invertido.
- Tela 3 – cortar una forma (a) usando el Patrón A.
- Tela 5 – cortar una forma (a) usando el Patrón A.
- Tela 7 – cortar una forma (a) usando el Patrón A.
- Tela 8 – cortar un rectángulo de 3½ pulgadas x 8½ pulgadas (9 cm x 21,6 cm) (c), cortado con cuidado para mostrar una dama.
- Tela 9 – cortar un (c) rectángulo.
- Tela 10 – cortar un (c) rectángulo.
- Tela 11 – cortar un (c) rectángulo.
- Tela 12 – cortar un rectángulo (c), cortando con cuidado para mostrar un motivo de dama.
- Tela 13 – cortar un (c) rectángulo.

Fig. C Medidas de corte para los bloques de ventana
Las medidas incluyen márgenes de costura de $\frac{1}{4}$ de pulgada (6 mm).



5 Corte la tela para la parte posterior de la almohada en dos piezas, cada una de 26 pulgadas x 10 pulgadas (66 cm x 25,5 cm).

6 Corte la tela para ribete en tres tiras de 2½ pulgadas (6,4 cm) de largo por el ancho de la tela. Cosa las tiras extremo con extremo y plánelas abiertas. Doble el bias por la mitad a lo largo, con los lados del revés juntos.

Creación de un bloque de ventana

7 Un bloque de ventana requiere una costura curva para unir las dos formas curvas. La unidad curva para el primer bloque (extremo izquierdo del esquema de la almohada), utilizando el Patrón A invertido y el Patrón B invertido, se describe e ilustra en detalle aquí. (Las unidades con curvas en dirección opuesta se confeccionan de la misma manera, pero utilizando el Patrón A y el Patrón B).

8 Comience tomando las formas de tela del Patrón A invertido y del Patrón B invertido y marcando o plegando los puntos centrales en las curvas de ambas formas. La forma más fácil es doblar cada pieza por la mitad y usar una plancha para marcar pequeños pliegues, que se pueden ver tanto por el derecho como por el revés (**Fig. D 1**).

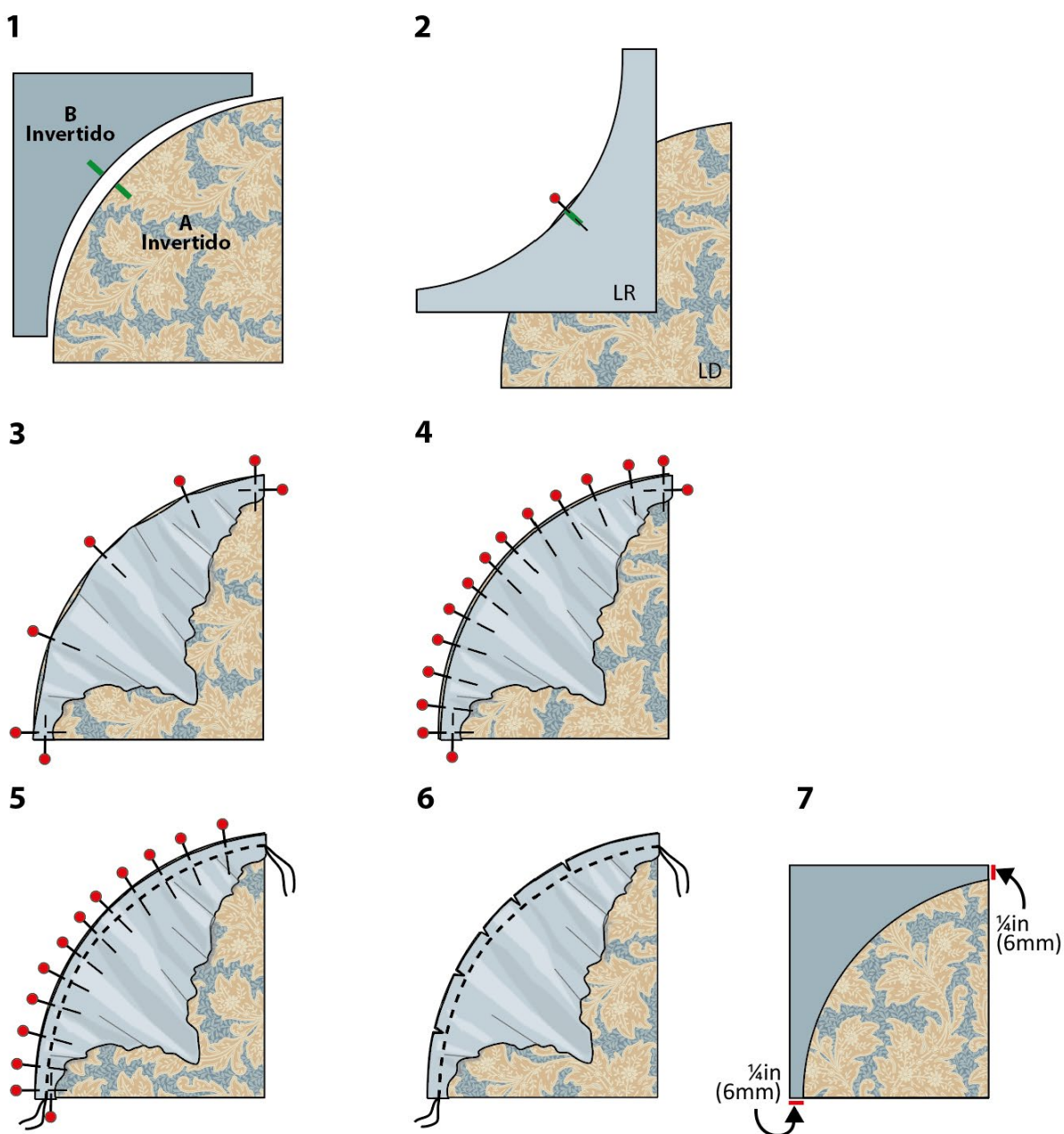
9 Coloque las piezas con los lados derechos (RD) juntos, alineando las marcas centrales y sujételas con un alfiler (**Fig. D 2**) Alinee los bordes exteriores y sujételos con alfileres. Sujételos también por la mitad (**Fig. D 3**). Compruebe que el borde recto corto de la pieza B esté alineado con el borde recto de la pieza A, fijándolo también en estos puntos.

10 Una suavemente las áreas restantes de bordes curvos y sujételas con alfileres, agregando tantos alfileres como sean necesarios para asegurar que las curvas coincidan bien (**Fig. D 4**). Puede que necesite tirar ligeramente para acomodar los bordes de la tela. Una vez sujeta con alfileres, compruebe que no se hayan formado pliegues o dobleces en la parte posterior de la labor.

11 Ahora cose la costura utilizando un margen de costura de $\frac{1}{4}$ de pulgada (6 mm) (**Fig. D 5**). Una costura estrecha es una o dos agujas más angosta que una costura normal. Si ha colocado los alfileres como se muestra, podrá coser sobre ellos, dejándolos en su lugar hasta que la costura esté terminada. Retire los alfileres y luego haga pequeños cortes en el margen de costura a intervalos regulares con tijeras de punta fina, con cortes de aproximadamente de $\frac{1}{8}$ pulg. (3 mm) de largo (**Fig. D 6**). Estos pequeños cortes permitirán que la tela se curve con mayor facilidad.

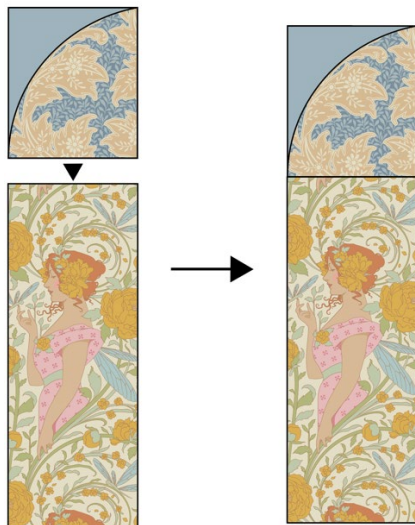
12 Plancha la costura hacia afuera, utilizando la punta de la plancha para asegurarse de que la costura quede completamente planchada y lisa (**Fig. D 7**). Tenga cuidado de no deformar los bordes de la unidad. Compruebe que el tamaño sin terminar de la unidad sea de $3\frac{1}{2}$ pulg. x 4 pulg. (9 cm x 10,2 cm). Compruebe también que la pieza **b** asome $\frac{1}{4}$ pulg. (6 mm) a cada lado, como indican las marcas rojas en el diagrama. Esta es una zona que se “perderá” en el margen de costura al coser la unidad al bloque posteriormente. Si es menor de $\frac{1}{4}$ de pulgada, parte de la curva podría perderse al coser la costura.

Fig. D Coser una costura curva



13 Para completar el bloque, cosa la pieza curva al rectángulo (**Fig. E**). Plánchela hacia el rectángulo o ábrala. Compruebe que el bloque mida $3\frac{1}{2}$ pulg. x 12 pulg. (9 cm x 30,5 cm).

Fig. E Ensamblaje del bloque

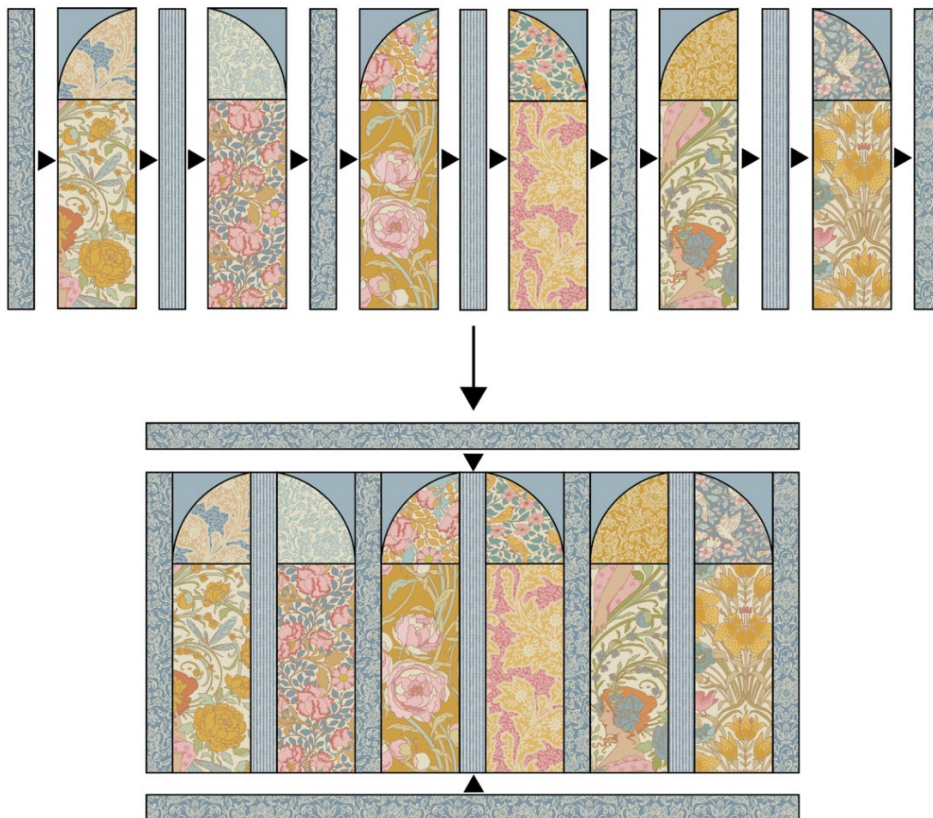


14 Haga el resto de los bloques de la misma manera, siguiendo la **Fig. B** para los colores y direcciones correctos de las unidades curvas.

Ensamblando el patchwork

15 Coloque los bloques y las tiras de unión, como se muestra en la **Fig. F**, y cósalos en fila. Planche las costuras hacia un lado. La fila cosida debe medir $25\frac{1}{2}$ pulgadas (64,8 cm) de largo. Finalmente, añada los bordes superior e inferior y planche las costuras hacia afuera.

Fig. F Coser las piezas juntas



Acolchado y acabado

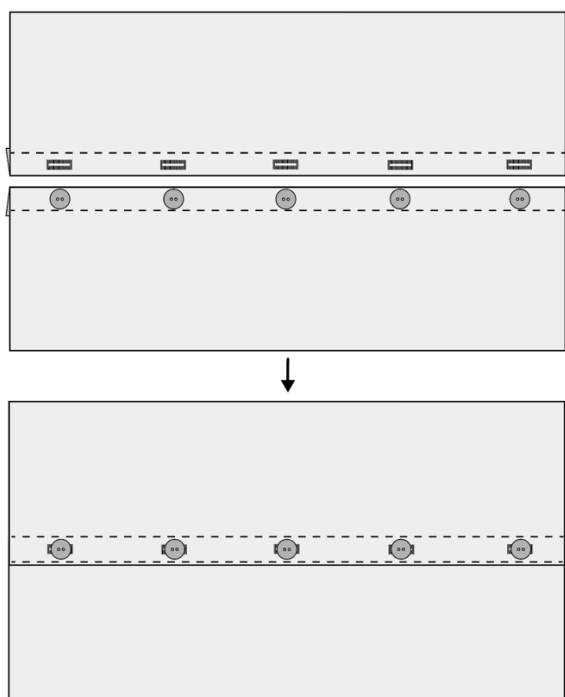
16 Cree un sándwich de patchwork con la guata y la tela de forro (si la usa). Acolche a su gusto. Recorte el exceso de guata y tela de forro para que coincida con el tamaño de la pieza de patchwork.

17 Para confeccionar la funda de almohada, tome las dos piezas de tela para la parte trasera del cojín y, en uno de los bordes largos de cada pieza, haga un dobladillo doblando el borde 1 pulgada (2,5 cm) dos veces. Cosa las costuras con hilo a juego y planche. La figura G se muestra en tonos grises, por lo que puede usar la tela Tilda y los botones sugeridos en la lista de materiales, o los que prefiera.

18 Para el cierre, con su máquina de coser, cree cinco ojales equidistantes en el dobladillo de una de las piezas. Cosa cinco botones en la otra pieza, haciendo coincidir su posición con la de los ojales. Nota: En lugar de hacer ojales, puede usar un cierre de velcro para sujetar la funda y coser los botones como detalle decorativo.

19 La funda de almohada tiene un borde ribeteado, por lo que las piezas se ensamblan con el derecho hacia afuera, de la siguiente manera: En la tela trasera, abroche los botones en los ojales y coloque la pieza con el derecho hacia abajo. Coloque el pieza acolchada encima, con el derecho hacia arriba. Asegúrese de que los bordes exteriores de todas las piezas estén alineados. Sujete las capas con alfileres o hilvanes y luego cosa el ribete como de costumbre. Al coser el ribete, este fijará las demás capas. Planche e inserte el relleno de la almohada para terminar.

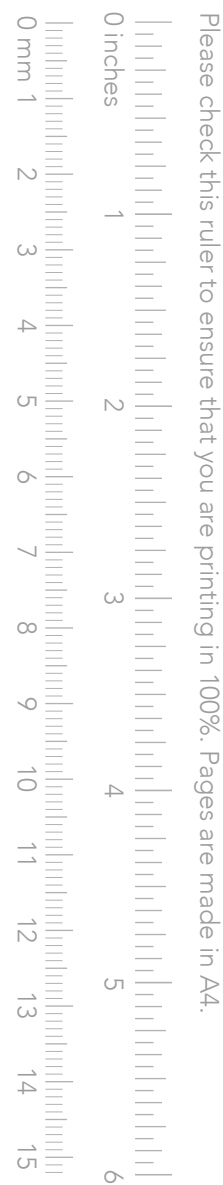
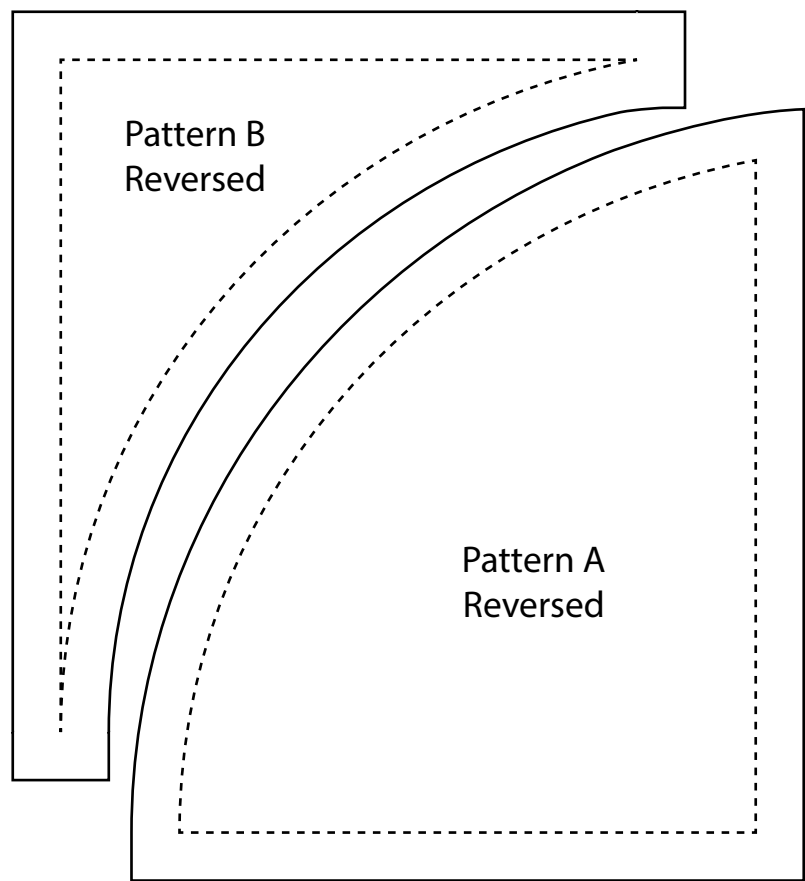
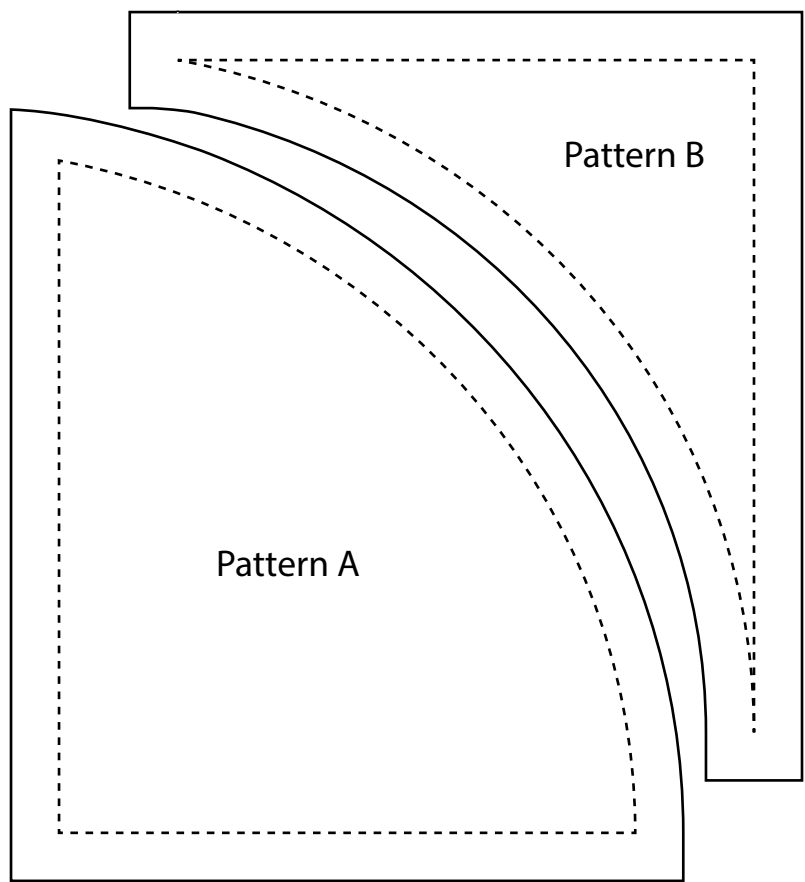
Fig. G Terminación con cierre de botón



Garden View Patterns

Actual size

1/4in (6mm) seam allowances included



Garden View Pillow- Almohada con vista al jardín

(color mostaza)

El diseño «Vista al jardín» es ideal para un cojín y combina a la perfección con la colcha “Garden View quilt” (Quilt Vista al jardín). Este cojín muestra seis bloques de ventanas con arcos que dejan ver un precioso jardín. Las técnicas utilizadas son bastante sencillas, salvo las costuras curvas necesarias para crear los arcos. Esta almohada tiene arcos amarillos, pero hay otros tres disponibles con arcos de diferentes colores: coral, verde y azul. Visita tildasworld.com para ver las instrucciones de los otros cojines y las dos colchas.

Nivel de dificultad ***

Materiales

- Tela 1: fat eighth (no 1/8yd) – Stripe yellow (160062)
- Tela 2: cuadrado de aproximadamente 5 pulgadas (13 cm) – Lila light yellow (110159)
- Tela 3: cuadrado de aproximadamente 5 pulgadas (13 cm) – Lila light blue (110156)
- Tela 4: cuadrado de aproximadamente 5 pulgadas (13 cm) – Ava blue (100651)
- Tela 5: cuadrado de aproximadamente 5 pulgadas (13 cm) – Chambray blush (160002)
- Tela 6: cuadrado de aproximadamente 5 pulgadas (13 cm) – Stella blue (110157)
- Tela 7: cuadrado de aproximadamente 5 pulgadas (13 cm) – Flora mustard (100658)
- Tela 8: cuadrado de aproximadamente 10 pulgadas (26 cm) – Aubrey blue (100653) *
- Tela 9: cuadrado de aproximadamente 9 pulgadas (25 cm) – Flora blue (100654)
- Tela 10: cuadrado de aproximadamente 9 pulgadas (25 cm) – Songbird mustard (100659)
- Tela 11: cuadrado de aproximadamente 9 pulgadas (25 cm) – Cora blue (100655)
- Tela 12: cuadrado de aproximadamente 10 pulgadas (26 cm) – Aubrey mustard (100656) *
- Tela 13: cuadrado de aproximadamente 9 pulgadas (25 cm) – Songbird blue (100652)
- Tela 14: 3/8yd (40 cm) – Lila mustard (110161) **
- Tela 15: fat eighth (no 1/8yd) – Gingham yellow (160065)
- Guata (relleno): 27 pulgadas x 16 pulgadas (68,5 cm x 40,5 cm)
- Tela de forro (opcional) 27 pulgadas x 16 pulgadas (68,5 cm x 40,5 cm)
- Tela para la parte trasera de la almohada: 5/8yd (60cm) – Stella yellow (110160)
- Tela para ribete: 1/2 yarda (50 cm) – Polka Dot yellow (160064)
- Hilos para coser y acolchar
- Regla de patchwork, cutter rotativo y base de corte
- Cinco botones (opcionales) Botones Songbird 16 mm azul/amarillo (400075)
- Relleno de cojín para la funda

Notas sobre la tela

*Se ha previsto un poco más de tela para las telas 8 y 12, para poder cortar con precisión el rectángulo y mostrar un motivo femenino. Si no desea cortar con precisión, entonces bastaría con un cuadrado de 9 pulgadas (25 cm) de cada uno.

**Para que el estampado de todas las piezas de la Tela 14 tenga la misma dirección, se han previsto 3/8 yd (40 cm). Sin embargo, si no le importa que el estampado de las tiras de unión esté girado, con 1/4 yd (25 cm) será suficiente.

Tamaño final

25 1/2 pulgadas x 14 pulgadas (64,8 cm x 35,5 cm)

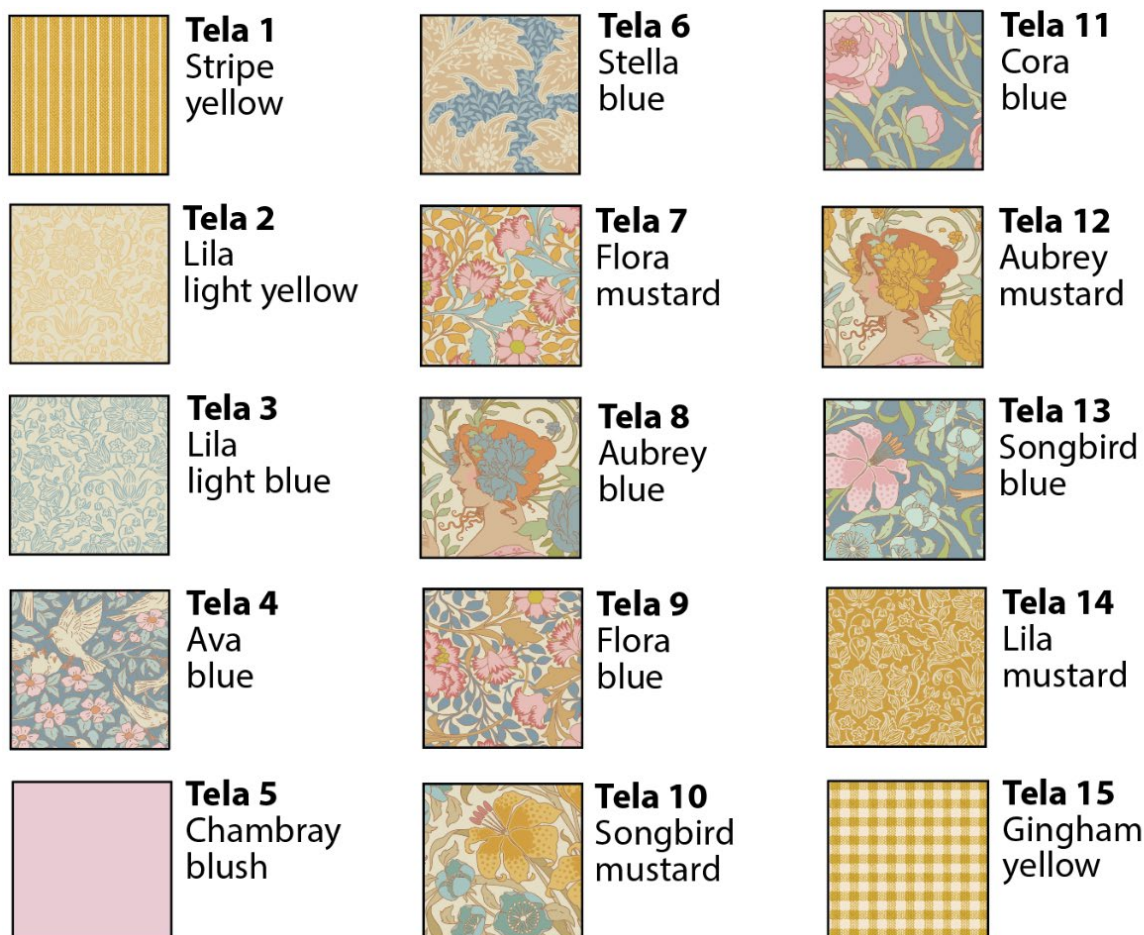
Notas generales

- Las cantidades de tela se basan en un ancho útil de 42 pulgadas (107 cm), a menos que se indique lo contrario.
- Las medidas están en pulgadas imperiales con conversiones métricas entre paréntesis; utilice un solo sistema (preferiblemente pulgadas). Generalmente, las medidas de ancho se indican primero.
- Planche la tela antes de cortarla y recorte según sea necesario para cuadrar el patrón/tejido de la tela, utilizando una regla de patchwork para cortar el borde superior sin rematar a 90 grados con respecto a los orillos.
- Utilice costuras de $\frac{1}{4}$ de pulgada (6 mm) a menos que se indique lo contrario.
- Lea todas las instrucciones antes de comenzar.
- Siempre haga un bloque completo a modo de prueba antes de continuar con los bloques restantes.
- Abreviaturas: RS = lado derecho; WS = lado revés; HST = triángulo de medio cuadrado.
- Compruebe que los patrones utilizados estén impresos a tamaño completo (100%).

Disposición de los bloques

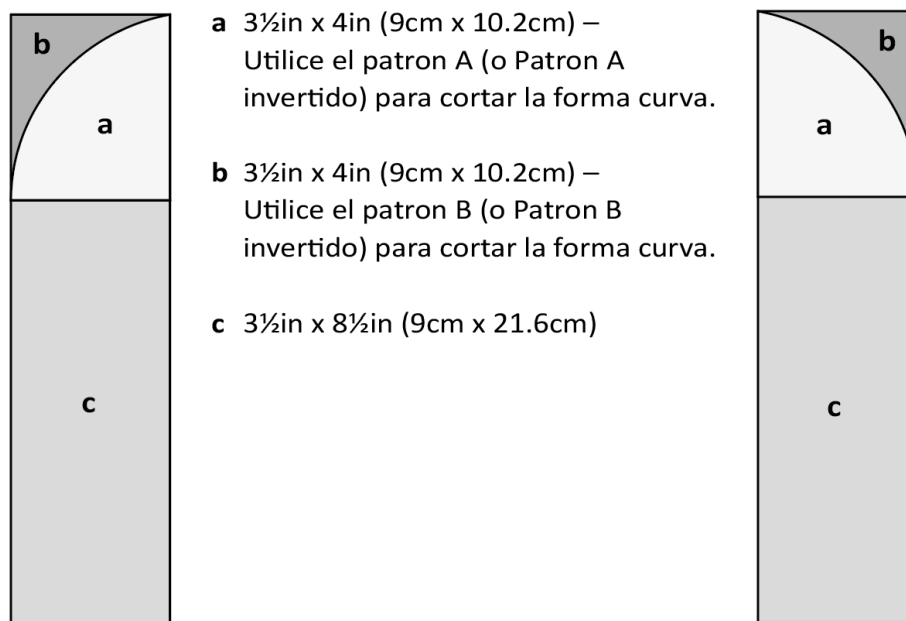
1 El diseño de la funda de almohada consta de seis bloques de ventana, la mitad con el arco a la derecha y la otra mitad con el arco a la izquierda. Los bloques están separados por tiras verticales. Se añade un borde en la parte superior e inferior del cojín. Consulte la **Fig. A** para ver las telas utilizadas y la **Fig. B** para el diseño, la posición de las telas y las medidas de corte para las tiras verticales y el borde.

Fig. A Muestras de tela (Funda de almohada Garden View – mostaza)



• **Fig. C** Medidas de corte para los bloques de ventana

Las medidas incluyen márgenes de costura de $\frac{1}{4}$ de pulgada (6 mm).



5 Corte la tela para la parte posterior de la almohada en dos piezas, cada una de 26 pulgadas x 10 pulgadas (66 cm x 25,5 cm).

6 Corte la tela para ribete en tres tiras de $2\frac{1}{2}$ pulgadas (6,4 cm) de largo por el ancho de la tela. Cosa las tiras extremo con extremo y pláncelas abiertas. Doble el bias por la mitad a lo largo, con los lados del revés juntos.

Creación de un bloque de ventana

7 Un bloque de ventana requiere una costura curva para unir las dos formas curvas. La unidad curva para el primer bloque (extremo izquierdo del esquema de la almohada), utilizando el Patrón A invertido y el Patrón B invertido, se describe e ilustra en detalle aquí. (Las unidades con curvas en dirección opuesta se confeccionan de la misma manera, pero utilizando el Patrón A y el Patrón B).

8 Comience tomando las formas de tela del Patrón A invertido y del Patrón B invertido y marcando o plegando los puntos centrales en las curvas de ambas formas. La forma más fácil es doblar cada pieza por la mitad y usar una plancha para marcar pequeños pliegues, que se pueden ver tanto por el derecho como por el revés (**Fig. D 1**).

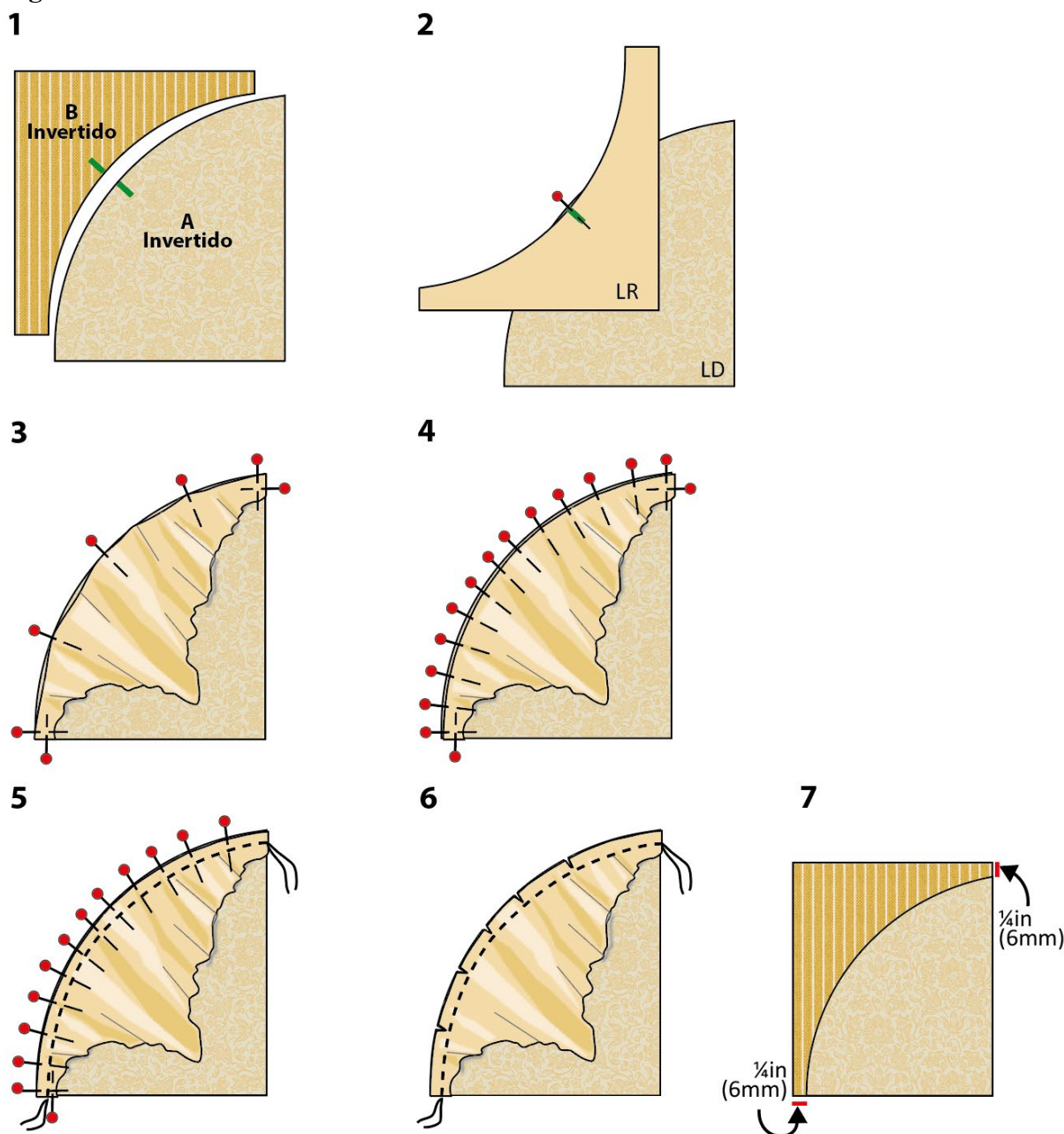
9 Coloque las piezas con los lados derechos (RD) juntos, alineando las marcas centrales y sujételas con un alfiler (**Fig. D 2**) Alinee los bordes exteriores y sujételos con alfileres. Sujételos también por la mitad (**Fig. D 3**). Compruebe que el borde recto corto de la pieza B esté alineado con el borde recto de la pieza A, fijándolo también en estos puntos.

10 Una suavemente las áreas restantes de bordes curvos y sujételas con alfileres, agregando tantos alfileres como sean necesarios para asegurar que las curvas coincidan bien (**Fig. D 4**). Puede que necesite tirar ligeramente para acomodar los bordes de la tela. Una vez sujeta con alfileres, compruebe que no se hayan formado pliegues o dobleces en la parte posterior de la labor.

11 Ahora cose la costura utilizando un margen de costura de $\frac{1}{4}$ de pulgada (6 mm) (**Fig. D 5**). Una costura estrecha es una o dos agujas más angosta que una costura normal. Si ha colocado los alfileres como se muestra, podrá coser sobre ellos, dejándolos en su lugar hasta que la costura esté terminada. Retire los alfileres y luego haga pequeños cortes en el margen de costura a intervalos regulares con tijeras de punta fina, con cortes de aproximadamente de $\frac{1}{8}$ pulg. (3 mm) de largo (**Fig. D 6**). Estos pequeños cortes permitirán que la tela se curve con mayor facilidad.

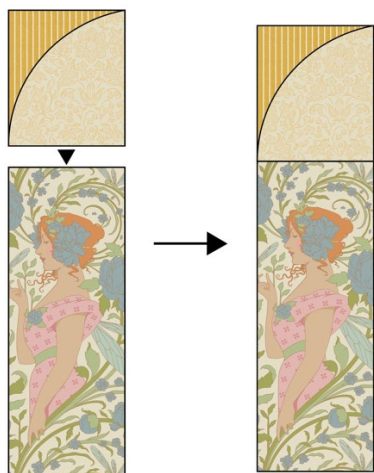
12 Planche la costura hacia afuera, utilizando la punta de la plancha para asegurarse de que la costura quede completamente planchada y lisa (**Fig. D 7**). Tenga cuidado de no deformar los bordes de la unidad. Compruebe que el tamaño sin terminar de la unidad sea de $3\frac{1}{2}$ pulg. x 4 pulg. (9 cm x 10,2 cm). Compruebe también que la pieza **b** asome $\frac{1}{4}$ pulg. (6 mm) a cada lado, como indican las marcas rojas en el diagrama. Esta es una zona que se “perderá” en el margen de costura al coser la unidad al bloque posteriormente. Si es menor de $\frac{1}{4}$ de pulgada, parte de la curva podría perderse al coser la costura.

Fig. D Coser una costura curva



13 Para completar el bloque, cosa la pieza curva al rectángulo (**Fig. E**). Plánchela hacia el rectángulo o ábrala. Compruebe que el bloque mida $3\frac{1}{2}$ pulg. x 12 pulg. (9 cm x 30,5 cm).

Fig. E Ensamblaje del bloque

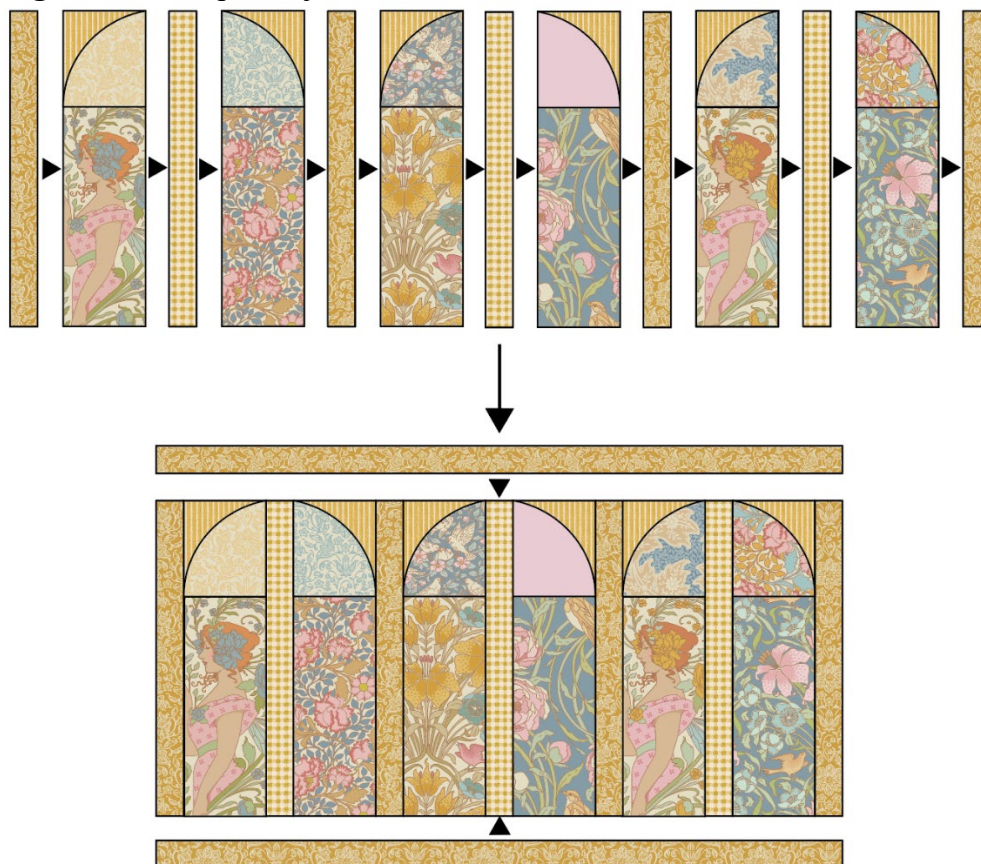


14 Haga el resto de los bloques de la misma manera, siguiendo la **Fig. B** para los colores y direcciones correctos de las unidades curvas.

Ensamblando el patchwork

15 Coloque los bloques y las tiras de unión, como se muestra en la **Fig. F**, y cósalos en fila. Planche las costuras hacia un lado. La fila cosida debe medir $25\frac{1}{2}$ pulgadas (64,8 cm) de largo. Finalmente, añada los bordes superior e inferior y planche las costuras hacia afuera.

Fig. F Coser las piezas juntas



Acolchado y acabado

16 Cree un sándwich de patchwork con la guata y la tela de forro (si la usa). Acolche a su gusto. Recorte el exceso de guata y tela de forro para que coincida con el tamaño de la pieza de patchwork.

17 Para confeccionar la funda de almohada, tome las dos piezas de tela para la parte trasera del cojín y, en uno de los bordes largos de cada pieza, haga un dobladillo doblando el borde 1 pulgada (2,5 cm) dos veces. Cosa las costuras con hilo a juego y planche. La figura G se muestra en tonos grises, por lo que puede usar la tela Tilda y los botones sugeridos en la lista de materiales, o los que prefiera.

18 Para el cierre, con su máquina de coser, cree cinco ojales equidistantes en el dobladillo de una de las piezas. Cosa cinco botones en la otra pieza, haciendo coincidir su posición con la de los ojales. Nota: En lugar de hacer ojales, puede usar un cierre de velcro para sujetar la funda y coser los botones como detalle decorativo.

19 La funda de almohada tiene un borde ribeteado, por lo que las piezas se ensamblan con el derecho hacia afuera, de la siguiente manera: En la tela trasera, abroche los botones en los ojales y coloque la pieza con el derecho hacia abajo. Coloque el pieza acolchada encima, con el derecho hacia arriba. Asegúrese de que los bordes exteriores de todas las piezas estén alineados. Sujete las capas con alfileres o hilvanes y luego cosa el ribete como de costumbre. Al coser el ribete, este fijará las demás capas. Planche e inserte el relleno de la almohada para terminar.

Fig. G Terminación con cierre de botón

